

Do you know someone having trouble paying their energy bills? Let them know help is available.

In challenging economic times, there are customers who may need assistance in paying their natural gas bills. Non-profit organizations and federal, state and local agencies offer a variety of programs to assist qualified individuals.

Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)

LIHEAP helps eligible customers with heating costs and may cover the repair or replacement of heating equipment expenses. Eligibility is based on household size and income. Even if your heat is included in your rent, you may qualify. LIHEAP will take applications from October through April.

Note that if you qualified for LIHEAP last year, you must reapply by submitting the state recertification form you have or will receive in the mail, along with all required documents, to your local agency. Call toll-free **800.510.3102** or visit energyassistance.nj.gov for more information.

Universal Service Fund (USF)

USF provides monthly credits on your utility bill if it has been determined that your energy bills exceed a certain percentage of your household annual income. You could qualify for up to \$1,800 each year. Applications can be filed any time of the year. Call toll-free **800.510.3102** or visit energyassistance.nj.gov for more information.

USF Fresh Start

This is an automatic enrollment for first-time USF customers whose past-due amount is greater than \$60. You are required to only pay your current bill on time every month for 12 months, and your past-due balance will be completely erased. No need to apply; we will send you a letter if you are eligible. Call toll-free **800.510.3102** or visit energyassistance.nj.gov for more information.

PAGE Grant

The PAGE Grant is an annual assistance program designed to assist low-to-moderate income households who are experiencing economic hardship and are struggling to pay their energy bills. The PAGE Grant benefits homeowners and renters who have not received USF in the past 6 months and have not received LIHEAP in the last heating season. Applicants must also be facing a crisis situation that includes a documented notice of overdue payment for gas, and have a past history of making regular payments towards their utility bills. Call **855.465.8783** or visit njpoweron.org for more information.

New Jersey Comfort Partners™

This program provides free home energy analysis and education as well as weatherization measures. Eligibility is based on income. Call **800.915.8309** or visit njcleanenergy.com for more information.

Lifeline Credit Program

Lifeline provides an annual grant – \$112.50 each for natural gas and electric bills – for seniors 65 and older who meet the income requirements and/or adults over 18 years of age receiving Social Security Disability. This money is credited directly to your account and you must fill out an application each year to see if you qualify. Call toll-free **800.792.9745** or visit state.nj.us/humanservices for more information.

Warm Neighbors

This energy assistance program provides a one-time grant toward your gas heating bill for customers who face temporary financial hardships from unemployment or family crisis. Warm Neighbors also offers a one-time subsidy for eligible veterans that receive LIHEAP assistance.

To Qualify

Persons must meet the program guidelines. Check with one of our agency partners for more information on qualification.

Agency Partners

- PRAB serving Middlesex County **732.828.4510**
- PROCEED serving Union County **908.351.7727**
- NORWESCAP serving all other counties **908.454.4778**

To Contribute

Elizabethtown Gas customers can help others in need with their heating bills by adding \$1, \$2, \$5, \$10, \$15 or \$20 dollars to their gas payment.

NJ Shares

This program provides a one-time grant for persons in a temporary financial crisis who exceed the income guidelines for other energy assistance programs. For more information, call **866.657.4273** or visit njshares.org.

¿Conoces a alguien que este teniendo problemas para pagar sus facturas de energía? Informeles que hay ayuda disponible.

En tiempos de desafíos económicos, hay clientes que pueden necesitar ayuda para pagar sus facturas de gas natural. Organizaciones sin fines de lucro y agencias federales, estatales y locales ofrecen una variedad de programas para ayudar a individuos calificados.

Programa de Ayuda para la Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en inglés)

El LIHEAP ayuda a clientes elegibles con los costos de calefacción y puede cubrir los gastos de reparación o reemplazo del equipo de calefacción. La elegibilidad esta basada en el tamaño de la familia y en sus ingresos. Aunque los costos de calefacción estén incluidos en su alquiler, usted puede calificar. El LIHEAP aceptará solicitudes desde Octubre hasta Abril. Tome en cuenta que si usted calificó para el LIHEAP el ultimo año, debe reaplicar presentando el impreso de la nueva homologación del estado que recibió o recibirá por el correo, junto con todos los documentos requeridos, a su agencia local. Llame al **800.510.3102** o visite energyassistance.nj.gov para más información.

Programa de Servicio Universal (USF, por sus siglas en inglés)

El USF le provee una subvención mensual para sus facturas de las empresas de servicios públicos si se ha determinado que sus facturas de energía exceden cierto porcentaje del ingreso anual de su hogar. Usted podría calificar hasta \$1,800 cada año. Las solicitudes pueden ser completadas en cualquier momento del año. Llame al **800.510.3102** o visite energyassistance.nj.gov para más información.

USF Nuevo Comienzo

En este programa la inscripción por primera vez es en forma automática para aquellos clientes que pertenecen al USF y cuya cantidad vencida sea superior a \$60. Requiere que el cliente pague su factura actual a tiempo cada mes, durante 12 meses, y su deuda será completamente cancelada. No necesita inscribirse; nosotros le enviaremos una carta si usted es elegible. Llame al **800.510.3102** o visite energyassistance.nj.gov para más información.

El programas de subvención PAGE

La subvención PAGE es un programa de asistencia anual diseñada para ayudar a los hogares de bajos ingresos moderados que están pasando por dificultades económicas y están luchando para pagar sus facturas de energía. La subvención PAGE beneficia propietarios y inquilinos que no han recibido la USF en los últimos 6 meses y no han recibido LIHEAP en la última temporada de calefacción. Los solicitantes también deben estar frente a una situación de crisis que incluye un aviso documentado de pago atrasado para el gas, y tienen una historia de hacer pagos regulares a sus cuentas. Llame gratis **855.465.8783** o visite njpoweron.org para más información.

New Jersey Comfort Partners™

Este programa provee en forma gratuita un análisis de eficiencia de energía, educación sobre la energía, así como medidas para el acondicionamiento térmico. La elegibilidad esta basada en los ingresos. Llame al **800.915.8309** o visite njcleanenergy.com para más información.

Lifeline Credit Program

Lifeline otorga una subvención anual de \$112.50 para cada factura de gas natural y de electricidad a jubilados de 65 años de edad o mayores que cumplan con cierto requisitos en sus ingresos. También adultos de 18 años de edad o mayores recibiendo la porción de desabilitados del seguro social serán elegibles. Este dinero será acreditado directamente a su cuenta, y usted deberá cada año completar una solicitud para saber si califica. Llame al **800.792.9745** o visite state.nj.us/humanservices para más información.

Warm Neighbors

Este programa de asistencia de energía ofrece una subvención de una sola vez hacia su factura de calefacción de gas para clientes que se enfrenta a dificultades financieras temporales de desempleo o crisis familiar. Warm Neighbors también ofrece un subsidio unico para veteranos elegibles que reciben asistencia de LIHEAP.

Para calificar

Las personas deben cumplir con los lineamientos del programa. Consulte con una de las agencias asociadas para obtener más información sobre la calificación.

Agencias Asociadas

- PRAB sirviendo el condado de Middlesex **732.828.4510**
- PROCEED sirviendo el condado de Union **908.351.7727**
- NORWESCAP al servicio de todos otros condados **908.454.4778**

Para Contribuir

Clientes de Elizabethtown Gas pueden ayudar a los necesitados con sus facturas de calefacción mediante la adición de \$1, \$2, \$5, \$10, \$15 o \$20 dólares para el pago de gas.

NJ Shares

Este programa provee una subvención de una sola vez a aquellas personas en una crisis financiera temporal cuyos ingresos excede las directrices para otros programas de asistencia de energía. Para obtener más información, llame al **866.657.4273** o visite njshares.org.